

0.0.1 Tears

assusuttam

0. At Savatthi

sāvatthiyaṃ

1. This samsara is without a discoverable beginning. A first point is not discerned of beings roaming and wandering on, hindered by ignorance and fettered by thirsting. For a long time, O bhikkhus, you have experienced suffering. So what do you think, O bhikkhus, which is more? The stream of tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting in this long time roaming and wandering on, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, or the water in the four great oceans?

anamataggoyam bhikkhave, saṃsāro. pubbākoṭi na paññāyati avijjānīvaraṇānaṃ sattānaṃ taṇhāsaṃyojanānaṃ sandhāvatam saṃsarataṃ. "dīgharattam vo bhikkhave, dukkham paccanubhūtaṃ¹". taṃ kiṃ maññatha bhikkhave, katamannu kho bahutaram yaṃ vā kho iminā dīghena addhunā sandhāvatam saṃsarataṃ amanāpasampayogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ² assu-

¹na dissateyam antaritapāṭho - machasaṃ, syā, pts. ■

²rodantānaṃ - machasaṃ, pts. ■

passannam³ paggharitaṃ, yaṃ vā catusu mahāsamuddesu udakanti?

2. “Bhante, as we understand the Dhamma taught by the Auspicious One, just this, O Bhante, is more: The stream of tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting in this long time roaming and wandering on, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.”

"yathā kho mayaṃ bhante, bhagavatā dhammaṃ desitaṃ ājānāma, etadeva bhante, bahutaraṃ yaṃ no iminā dīghena addhunā sandhāvataṃ saṃsaraṃ amanāpasampayogā manāpavippayogā kandaṇṭānaṃ rudantānaṃ assupassannaṃ paggharitaṃ, na tveva catusu mahāsamuddesu udaka"nti.

3. Good, good, O bhikkhus, it is good, O bhikkhus, that you understand the Dhamma taught by me thus. This is just more, O bhikkhus: The stream of tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting in this long time roaming and wandering on, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the death of a mother. This is just more, O bhikkhus, the tears that

³passandaṃ - sīmu, passandanti. sanditaṃ, aṭṭhakathā - sīmu. pasandaṃ - syā. ■

have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a mother, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

sādhū sādhu bhikkhave, sādhu kho me tumhe bhikkhave, evaṃ dhammaṃ desitaṃ ājānātha. eta-deva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ vo iminā dīghena addhunā sandhāvataṃ saṃsaraṃ amanāpasam-payogā manāpavippayogā kandaṇṇānaṃ rudantaṇaṃ assu passannaṃ pagghariṇaṃ, na tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ. dīgharattaṃ vo bhikkhave, mātumaṇaṃ paccaṇubhūtaṃ. eta-deva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ tesaṃ vo mātumaṇaṃ paccaṇubhantaṇaṃ amanāpasam-payogā manāpavippayogā kandaṇṇānaṃ rudantaṇaṃ assu passannaṃ, pagghariṇaṃ. na tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

4. For a long time, O bhikkhus, you have also experienced the death of a father. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a father, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, pi pītumaṇaṃ paccaṇubhūtaṃ. eta-deva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ

tesaṃ vo pitumaraṇaṃ paccaṇubhontānaṃ amanāpasampayogā manāpavippayogā kandaṇṭānaṃ rudantānaṃ assu passaṇṇaṃ, paḍḍharitaṃ. na tveva catusu mahāsaṃuddesu udakaṃ.

5. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the death of a brother. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a brother, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, bhātumaṇaṃ paccaṇubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaṃ yaṃ tesaṃ vo bhātumaṇaṃ paccaṇubhontānaṃ amanāpasampayogā manāpavippayogā kandaṇṭānaṃ rudantānaṃ assu passaṇṇaṃ, paḍḍharitaṃ. na tveva catusu mahāsaṃuddesu udakaṃ.

6. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the death of a sister. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a sister, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, bhaginimaṇaṃ pac-

canubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ
tesaṃ vo bhaginimaraṇaṃ paccanubhontānaṃ ama-
nāpasampayogā manāpavippayogā kandantānaṃ
rudantānaṃ assu passannaṃ, paggharitaṃ. na
tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

7. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the death of a son. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a son, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, puttamaraṇaṃ pacca-
nubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ
tesaṃ vo puttamaraṇaṃ paccanubhontānaṃ ama-
nāpasampayogā manāpavippayogā kandantānaṃ
rudantānaṃ assu passannaṃ, paggharitaṃ. na
tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

8. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the death of a daughter. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a daughter, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, dhītumaraṇaṃ pacca-
nubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ
tesaṃ vo dhītumaraṇaṃ paccanubhontānaṃ ama-
nāpasampayogā manāpavippayogā kandantānaṃ
rudantānaṃ assu passannaṃ, paggharitaṃ. na
tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

9. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the death of a relative. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a relative, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, ñātumaraṇaṃ pacca-
nubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ
tesaṃ vo ñātumaraṇaṃ paccanubhontānaṃ ama-
nāpasampayogā manāpavippayogā kandantānaṃ
rudantānaṃ assu passannaṃ, paggharitaṃ. na
tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

10. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the misfortunes of relatives. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the loss of relatives, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattam vo bhikkhave, ñātivyaṣaṇam pacca-
nubhūtam. etadeva bhikkhave, bahutaram yaṃ
tesam vo ñātivyaṣaṇam paccaṇubhontānam ama-
nāpasampayogā manāpavippayogā kandantānam
rudantānam assu passannaṃ, paggharitaṃ. na
tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

11. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the loss of wealth. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the loss of wealth, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattam vo bhikkhave, bhogavyaṣaṇam pac-
canubhūtam. etadeva bhikkhave, bahutaram yaṃ
tesam vo bhogavyaṣaṇam paccaṇubhontānam ama-
nāpasampayogā manāpavippayogā kandantānam
rudantānam assu passannaṃ, paggharitaṃ. na
tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

12. For a long time, O bhikkhus, you have experienced misfortune from sickness. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced misfortune from sickness, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattam vo bhikkhave, rogavyasanam pacca-
nubhūtam. etadeva bhikkhave, bahutaram yaṃ
tesam vo rogavyasanam paccanubhontānam ama-
nāpasampayogā manāpavippayogā kandantānam
rudantānam assu passannaṃ, paggharitam. na
tveva catusu mahāsamuddesu udakam.

13. What is the reason for that? [Because] this samsara is without a discoverable beginning. A first point is not discerned of beings roaming and wandering on, hindered by ignorance and fettered by thirsting. This much, O bhikkhus, is just enough to be enstranged in all sankharas, enough to fade away in them, enough to be liberated in them.

taṃ kissa hetu? anamataggoyam bhikkhave, saṃ-
sāro. pubbākoṭi na paññāyati avijjānīvaraṇānam
sattānam taṇhāsaṃyojanānam sandhāvataṃ saṃ-
sarataṃ. yāvañcidaṃ bhikkhave, alameva sabba-
saṅkhāresu nibbinditum, alam virajjitum, alam
vimuccituntī.

